# COSWIGER AMTSBLATT



02/2019 · 16.02.2019

Große Kreisstadt Coswig



#### Jubiläumssaison: 40 Jahre CKC



valisten in der Stadt präsent: mit lustigen Einlagen zum Stadtfest oder phantasievollen Bildern in den Festumzügen 800 Jahre Sörnewitz (2005), 1.000 Jahre Brockwitz oder zum Sächsischen Landeserntedankfest 2018.

Die Vereinsmitglieder tragen ganzjährig in Arbeitsgruppen wie Tanz, Technik, Werbung, Programm und Wagenbau zur Vorbereitung der nächsten Saison bei oder arbeiten direkt im Vereinsvorstand unter dem aktuellen Präsidenten Uwe Müller mit. Ihrem gleichermaßen verantwortungsvollen wie kreativen ehrenamtlichen Wirken verdankt die Stadt Coswig eine 40-jährige Karnevalstradition, die auch die Wendezeit überstanden hat und aus dem Leben der Stadt nicht wegzudenken ist.

"Eine Reise durch die Zeit – zurück in die Vergangenheit" lautet das Motto der Jubiläumssaison des Coswiger Karneval Club e.V. In sämtlichen Jubiläumsveranstaltungen werden vergnügliche Rückblicke auf die 40 Jahre Vereinsgeschichte im Mittelpunkt stehen.

Als Gründungstag des Coswiger Karneval Clubs gilt der 15. Oktober 1979. Am 11.11.1979 marschierten erstmals die jungen Damen der Funkengarde, die Hoheiten Matthias I. und Bettina I. sowie elf Minister samt CKC-Gründer und Präsident Wolfgang Binnewald zu schmissiger Blasmusik ins Coswiger Klubhaus ein.

Von Anfang an unterstützten Coswiger Händler und Gewerbetreibende und auch die Stadtverwaltung den CKC. Bereits in der zweiten Saison gab es daher am 11.11. einen Umzug zum Rathaus, wo das Prinzenpaar, umgeben von Funkengarde, Elferrat und Polizeitruppe, die Regentschaft übernahm. Später kamen die sehr niedliche Kinderfunkengarde und ein jährlich neues Kinderprinzenpaar hinzu.

Die Wende tat der Faschingsfreude des CKC keinen Abbruch. Und so wurde das 20-jährige Bestehen im Jahr 1999 mit dem "Schauorchester Ungelenk" auf dem Narrenschiff des CKC zu einem Höhepunkt. Ebenfalls unvergesslich: der Auftritt der Schweizer Guggenmusik "Schwamifanten" in Coswig.

Händler und Gewerbetreibende und auch Auch außerhalb der Saison sind die Karne-

Herzlichen Glückwunsch unseren Jubilaren vom Coswiger Karneval Club! Die Coswiger Faschingsfreunde werden garantiert auch in der Jubiläumssaison gern mitfeiern – die Veranstaltungstermine stehen in diesem Amtsblatt auf Seite 11.

#### Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Frauentagsfeier	5
Anmeldung Gymnasium und Oberschulen	7
Abbrucharbeiten am Betonwerk	8
Kultur in Coswig	10
Benefizkonzert für Kinderheim	12

Foto: Coswiger Karneval Club e.V. - kleines Foto: @ photoart - Kinder beim spielen im Schnee

#### Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

#### Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
20.02.2019	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zimmer 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
27.02.2019	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zimmer 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
06.03.2019	18.30 Uhr	Beirat für Ortsteile in Brockwitz	Feuerwehr Brockwitz, Vereinsraum, Dresdner Straße 205, 01640 Coswig
13.03.2019	18.00 Uhr	Stadtrat mit Einwohnerfragestunde	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal Hauptstraße 29, 01640 Coswig

**Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung** für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite <a href="https://www.coswig.de">www.coswig.de</a> – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender* 

## Beschlüsse des Verwaltungsausschusses vom 23.01.2019

#### Betreff:

Beschluss über die Annahme von Spen-

den

VO/0528/18/VA

#### **Beschlusstext:**

Der Verwaltungsausschuss stimmt der Annahme der zweckgebundenen Spenden und Schenkungen zu.

#### Beschlüsse des Stadtrates vom 06.02.2019

#### Betreff:

Feststellung des Ausscheidens aus dem Stadtrat VO/0542/19/SR

#### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig stellt das Ausscheiden von Herrn Sven Böttger (CDU) aus dem Stadtrat aufgrund seines Wohnortwechsels fest.

#### Betreff:

Schlussbericht der örtlichen Prüfung des Jahresabschlusses 2016 VO/0515/18/SR

#### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat stellt den Jahresabschluss der Großen Kreisstadt Coswig zum 31.12.2016 mit einer Bilanzsumme von 154.923.562,66 €, einem Jahresüberschuss im ordentlichen Ergebnis von 3.543.772,01 € und einem Überschuss im Sonderergebnis von 730.384,37 € fest. Die Finanzrechnung schließt zum 31.12.2016 mit einem Bestand an Zahlungsmitteln von 4.613.025,76 € ab.

#### Betreff:

Wirtschaftsplan 2019 für den Eigenbetrieb Kommunale Dienste Coswig VO/0538/19/SR

#### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig für das Wirtschaftsjahr 2019 in vorliegender Form.

#### Betreff:

Besetzung des Gemeindewahlausschuss für die Stadtratswahl am 26. Mai 2019 VO/0533/19/SR

#### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat wählt den Gemeindewahlausschuss gemäß Anlage (siehe Tabelle)

Vorschläge der Stadtverwaltung, der Parteien und Wählervereinigungen zur Besetzung des Gemeindewahlausschusses für die Stadtratswahl am 26. Mai 2019:

	Mitglied	Stellvertretendes Mitglied
1. Stadtverwaltung	Schumann, Ilona	Schubert, Thomas
	als Vorsitzende	als stellvertr. Vorsitzender
2. Stadtverwaltung	Neupold, Frank	Purschwitz, Sibylle
	als Beisitzer	als stellvertr. Beisitzerin
3. CDU	Lier, Olaf	Koch, Renate
	als Beisitzer	als stellvertr. Beisitzerin
4. DIE LINKE	Gorek, Dagmar	Langner, Joachim
	als Beisitzerin	als stellvertr. Beisitzer
5. DSU	Schade, Ralf	Funke, Marco
	als Beisitzer	als stellvertr. Beisitzer
6. FDP	Schwaten, Sybille	Schwaten, Heidemarie
	als Beisitzerin	als stellvertr. Beisitzerin
7. SPD/Stadtverwaltung	Ball, Cosima	Wehner, Marco
	als Beisitzerin	als stellvertr. Beisitzer

#### Betreff:

Wirtschaftsplan 2019 der Beteiligungsund Verwaltungs GmbH Coswig VO/0540/19/SR

#### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat stimmt dem Wirtschaftsplan der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH für das Geschäftsjahr 2019 in der vorliegenden Fassung zu und beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung diesen Wirtschaftsplan zu beschließen.

#### Betreff:

Kooperation zur Beantragung von Fördermitteln zum Breitbandausbau und Durch-

führung des geförderten Breitbandausbaus in den beteiligten Kommunen VO/0535/19/SR

#### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat stimmt einer Kooperation der Städte/Gemeinden Radebeul, Coswig, Weinböhla und Moritzburg mit der Zielstellung der Verbesserung des Ausbaus der Städte/Gemeinden mit Breitbandnetzen zu. Die Kooperation erfolgt unter Federführung der Stadt Radebeul.

Die als Anlage beiliegende Kooperationsvereinbarung wird bestätigt.

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Vereinbarung zu unterzeichnen und umzusetzen.

Vergabe Los 16: Nutzungsorientierte Bodensanierung im Rahmen Revitalisierung der Industriebrache ehemalige Elektrowärme Sörnewitz - Altlastenbeseitigung VO/0534/19/SR

#### **Beschlusstext:**

Der Stadtrat beschließt vorbehaltlich der Einspruchsfrist, die Maßnahme Los 16 -Nutzungsorientierte Bodensanierung gemäß Vergabevorschlag des Planungsbüros Ing.-Hydro- und Umwelttechnologie mbh (IHU) aus Dresden an die

Fa. Bothur GmbH & Co. KG, Hohe Straße 12 in 01558 Großenhain zu vergeben.

# **Offentliche Bekanntmachung**

## Einreichung von Wahlvorschlägen zur Stadtratswahl am 26. Mai 2019 in der Großen Kreisstadt Coswig

Am 26. Mai 2019 werden 26 Stadträte für den Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig gewählt.

Die Wahl ist nach den Vorschriften des Kommunalwahlgesetzes (KomWG i. d. F. d. Bek. vom 20. April 2018 SächsGVBI S.298) und der Kommunalwahlordnung (KomWO vom 16. Mai 2018 SächsGVBI. S. 313) vorzubereiten und durchzuführen. Parteien und Wählervereinigungen sind hiermit aufgefordert, Wahlvorschläge einzureichen.

Es wird gebeten die Wahlvorschläge möglichst frühzeitig einzureichen. Wahlvorschläge können frühestens am Tag nach dieser Bekanntmachung bis zum 21. März 2019, 18.00 Uhr, schriftlich bei der Vorsitzenden des Gemeindewahlausschusses der Großen Kreisstadt Coswig, Frau Ilona Schumann, Karrasstraße 2, Zimmer 113, eingereicht werden oder nach telefonischer Anmeldung bei der Vorsitzenden des Gemeindewahlausschusses (Tel.-Nr. 03523 66123) abgegeben werden. Jeder Wahlvorschlag darf höchstens 39 Bewerber enthalten (§ 6a Abs. 1 Kom-

#### Der Wahlvorschlag nach Anlage 16 KomWO muss enthalten (§ 16 Abs. 1 u. 2 KomWO):

1. als Bezeichnung des Wahlvorschlags den Namen der einreichenden Partei oder Wählervereinigung und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, oder ein Kennwort, wenn die ein-

- Namen führt;
- 2. Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand, Geburtsdatum und Anschrift (Hauptwohnung) der jeweiligen Bewerber, bei ausländischen Unionsbürgern ferner die Staatsangehörigkeit. In jedem Wahlvorschlag sollen eine Vertrauensperson und eine Stellvertretende Vertrauensperson benannt werden (§ 6a Abs. 5 KomWG).
- 3. Die Wahlvorschläge von Parteien und von mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigungen sind von dem für das Wahlgebiet zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigten eigenhändig zu unterzeichnen. Besteht der Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigte aus mehr als 3 Mitgliedern, genügt die Unterschrift von drei Mitgliedern, darunter die des Vorsitzenden oder des Stellvertreters. Wahlvorschläge von nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigungen sind von drei wahlberechtigten Angehörigen zu unterzeichnen, die an der Versammlung nach § 6c Abs. 2 (KomWG) teilgenommen haben.

#### Dem Wahlvorschlag sind beizufügen (§ 16 Abs. 3 KomWO):

1. eine Erklärung jedes Bewerbers nach Anlage 17 KomWO, dass er der Aufnahme in den Wahlvorschlag zugestimmt hat (§ 6a Abs. 2 KomWG) und dass er für dieselbe Wahl nicht in einem anderen Wahlvorschlag aufgestellt ist;

- reichende Wählervereinigung keinen 2. für jeden Bewerber eine Bescheinigung der zuständigen Gemeinde über seine Wählbarkeit nach Anlage 17 KomWO;
  - 3. beim Wahlvorschlag einer Partei oder einer Wählervereinigung eine Ausfertigung der nach § 6c Abs. 7 KomWG anzufertigenden Niederschrift nach Anlage 19 KomWO mit der erforderlichen Versicherung an Eides Statt nach Anlage 20 KomWO:
  - 4. im Falle der Anwendung von §6c Abs. 1 Satz 4 KomWG eine von dem für den Landkreis oder die Gemeinde zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigten der Partei oder mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung unterzeichnete schriftliche Bestätigung, dass die Voraussetzungen für dieses Verfahren vorlagen;
  - 5. beim Wahlvorschlag einer mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung zum Nachweis der mitgliedschaftlichen Organisation eine gültige Satzung:
  - 6. beim Wahlvorschlag einer nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung für jeden Unterzeichner des Wahlvorschlages eine Bescheinigung der zuständigen Gemeinde über sein Wahlrecht nach Anlage 21 KomWO;
  - 7. bei ausländischen Unionsbürgern eine Versicherung an Eides Statt nach § 6 a Abs. 3 KomWG.

Die Bescheinigung der Wählbarkeit und die Bescheinigung des Wahlrechts werden kostenlos erteilt (§ 16 Abs. 4 KomWO)

# Unterstützungsunterschriften (§ 6 b KomWG, § 17 KomWO)

Jeder Wahlvorschlag benötigt 100 Unterstützungsunterschriften. Diese sind vom Wahlberechtigten eigenhändig vom Tage der Einreichung des Wahlvorschlages bis 21. März 2019, 18.00 Uhr, im Bürgerbüro der Stadt Coswig, Karrasstraße 2 während der Dienststunden zu leisten. Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder ihres körperlichen Zustandes gehindert sind, die Stadtverwaltung aufzusuchen, können die Unterzeichnung durch Erklärung vor einem Beauftragten der Stadtverwaltung ersetzen. Dies ist spätestens bis zum 14. März 2019 schriftlich bei der Vorsitzenden des Gemeindewahlausschusses zu beantragen. Unterstützungsunterschrift

vom Wahlberechtigten auf einem Unter-

schriftsblatt nach dem Muster der Anla-

ge 23 (KomWO) unter Angabe des Tags

der Unterzeichnung eigenhändig geleistet werden. Neben der Unterschrift sind Fami-

lienname, Vorname und Anschrift (Haupt-

wohnung) vom Unterzeichner anzugeben; auf Verlangen hat er sich über seine Person auszuweisen.

Ein Wahlberechtigter kann für dieselbe Wahl nur für einen Wahlvorschlag eine Unterstützungsunterschrift leisten. Hat ein Wahlberechtigter für dieselbe Wahl für mehrere Wahlvorschläge eine Unterstützungsunterschrift geleistet, sind alle seine Unterschriften ungültig.

Der Wahlvorschlag einer Partei, die aufgrund eigenen Wahlvorschlags

- 1. im Sächsischen Landtag vertreten ist oder
- 2. seit der letzten Wahl im Stadtrat der Stadt vertreten ist,

bedarf keiner Unterstützungsunterschriften.

Dies gilt entsprechend für den Wahlvorschlag einer Wählervereinigung, wenn er von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Stadtrat zum Zeitpunkt der Einreichung angehören, unterschrieben ist.

# Informationen zum Datenschutz bei der Aufstellung von Wahlvorschlägen

Indem die Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung dem Versammlungsleiter die für die Erstellung des Wahlvorschlags (Anlage 16 zur Kommunalwahlordnung) notwendigen personenbezogenen Daten mitteilen, die Zustimmungserklärung (Anlage 17 zur Kommunalwahlordnung) und - soweit sie Bürger anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind - eine Versicherung an Eides statt gemäß § 6a Absatz 3 des Kommunalwahlgesetzes abgeben, entstehen für die den Wahlvorschlag aufstellende Partei bzw. Wählervereinigung aktive datenschutzrechtliche Hinweispflichten nach Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung.

Coswig, 7. Februar 2019

Frank Neupold Oberbürgermeister

# Öffentliche Bekanntmachung

# Öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses 2016 der Großen Kreisstadt Coswig

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig stellte am 6. Februar 2019 in öffentlicher Sitzung den örtlich geprüften Jahresabschluss 2016 der Stadt Coswig fest. Der Jahresabschluss mit Rechenschaftsbericht und Anhang wird öffentlich ausgelegt und ist während der Dienstzeiten im Rathaus Coswig, Karrasstraße 2, Zi. 108 einsehbar.

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 und
	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	nach Vereinbarung
Donnerstag	09.00 - 12.00 und
	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	nach Vereinbarung

Zusätzlich ist er online im Bürgerinformationssystem unter der Beschlussnummer VO/0515/18/SR abrufbar.

Coswig, Februar 2019

Frank Neupold Oberbürgermeister

# Öffentliche Bekanntmachung

# Öffentliche Bekanntmachung zur Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung (Renaturierung Lockwitzbach)

In den Gemarkungen Brockwitz und Coswig, Gemeinde Coswig, wurden Arbeiten nach § 1 Abs. 1 Nr. 2 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Sächs-VermKatG) vom 29. Januar 2008 (Sächs-GVBI. S. 138, 148), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 13. Juli 2013 (SächsGVBI. S. 482), und der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (SächsGVBI. S. 271) zuletzt geändert durch die Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBI. S. 42) – Geschäftsbuch-Nr. 6665/17

an den Flurstücken 852, 853, 857, 861, 864, 865, 868, 869, 872, 873, 877, 881, 885, 892, 897/2, 900/1, 901, 904, 905, 909, 910, 913/16, 926, 931a, 931/1, 935, 939/1, 939/2, 946, 947a, 947/7, 951/5, 966/1, 967/2, 973/2, 974/5, 977/1, 978/3, 981/1, 994, 995, 998, 998a, 1024/1 und 1043/12 der Gemarkung Brockwitz sowie den Flurstücken 426/1, 427a, 428/1, 428/3, 428/4, 428/5, 429b, 429/1, 429/2, 430/1, 430/2, 431/1, 431/2, 432, 432/1, 432/2, 433a, 433/3, 433/4, 434/2, 434/3, 434/4, 435, 435a, 435b, 436/1, 436/2, 437, 437a, 437b, 438/1, 438/2,

**439/1, 439/2, 589, 590a, 590/1, 590/2** und **597** der **Gemarkung Coswig** durchgeführt.

Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse dieser Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht.

Zeitraum und Ort der Offenlegung: Die Ergebnisse liegen

vom 18.02. bis 18.03.2019 an Werktagen montags bis donnerstags von 7.00 bis 16.00 Uhr,

#### freitags von 7.00 bis 15.00 Uhr und nach Absprache

in meinen Geschäftsräumen, Sörnewitzer Straße 66 A, 01689 Weinböhla, zur Einsichtnahme bereit.

#### Rechtsgrundlage:

Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der SächsVermKatGDVO.

Beginn der Widerspruchsfrist:

Gemäß § 17 Abs.1 Satz 5 SächsVerm-KatGDVO gelten die Ergebnisse dieser Grenzbestimmung und Abmarkung

#### ab dem 26.03.2019

als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift E-Mail: vbk@gmx.de

bei mir oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen.

gez. Dipl.-Ing.(FH) Klaus Krüger Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

#### Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Klaus Krüger Sörnewitzer Straße 66a 01689 Weinböhla Telefon: 035243 32900

# **Öffentliche Bekanntmachung**

## Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2017/2018

Der Jahresabschluss 2017/2018 der Technische Werke Coswig GmbH wurde in der Gesellschafterversammlung am 07. Februar 2019 durch den Gesellschafter

- Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH festgestellt.

Für den Jahresabschluss zum 30. Sep- werden in der Zeit vom

tember 2018 erteilte die beauftragte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Dr. Zielfleisch & Partner mbB, Coswig am 12. Dezember 2018 den

uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

Der Jahresabschluss und der Lagebericht

18. - 26.02.2019

in den Geschäftsräumen der Technischen Werke, Karrasstraße 3, in 01640 Coswig jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr ausgelegt.

> gez. Torsten Meyer Geschäftsführer TWC

# Frauentagsfeier: Neue Gleichstellungsbeauftragte stellt sich vor

Die neue Gleichstellungsbeauftragte der Städte Coswig und Radebeul heißt Katja Kulisch. Sie wird ihr Amt am 1. März 2019 antreten.

Erreichbar ist sie montags und dienstags in Coswig auf der Karrasstraße 2, Zimmer 141, Telefon 03523 66711, Fax 03523 66709, E-Mail kulisch@stadt.coswig.de.

Katja Kulisch (\*1980 in Freiberg) hat nach Ausbildung

und Tätigkeit als Hotelfachfrau in Überlingen ein Studium der Soziologie an der TU Dresden absolviert. In ihrer Diplomarbeit beschäftigte sie sich mit dem Thema "Wenn Väter Elternzeit nehmen - Ursachen, Einflussfaktoren und potenzielle Veränderungen der Arbeitsteilung in der Paarbeziehung". Danach sammelte sie Erfahrungen als Projektkoordinatorin des Frauenzentrums "Guter Rat" in Dresden und engagierte sich ehrenamtlich für die Stadtmission Dresden e.V.



Öffentlich vorstellen wird sich Katja Kulisch erstanlässlich der Frauentagsfeier am Freitag, dem 8. März 2019, 15.00 Uhr in der Börse.

Oberbürgermeister Frank Neupold lädt alle Coswiger und Radebeuler Frauen dazu ein.

Lassen Sie sich überraschen von den Stars in

Papers - Comedy - Parodie und lachen sie mit und über Hugo vom THW. Geselligkeit bei einem Glas Sekt, Kaffee und Kuchen (im Preis inklusive) gehört traditionell zur Frauentagsfeier dazu.

Karten à 10 Euro sind ab dem 18. Februar im Vorverkaufsbüro der Börse erhältlich.

Mo. 10.00 – 16.00 Uhr, Di. 10.00 – 18.00 Uhr, Do. 10.00 – 18.00 Uhr, Fr. 10.00 – 16.00 Uhr, Mi. geschlossen

# Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen

im Rathaus: Claudia Goymann (Telefon 03523 702585) Versichertenberaterin, am 9. März und 13. April 2019 jeweils von 9.00 - 11.00 Uhr im Beratungsraum 120.

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

im Mietertreff: Lindenauer Straße 29, Margit Schnitzer

1. und 3. Mittwoch im Monat, 13.00 -16.00 Uhr mit Antragstellung

Terminvereinbarung telefonisch unter 0351 30909154

(Mo. - Fr. 10.00 - 16.00 Uhr)

extern: Sibylle Neubert, Versichertenberaterin (Weinböhla)

Terminvereinbarung telefonisch unter 035243 50907

## Bürgerbüro im Rathaus

#### Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 9.00 - 18.00 Uhr Freitag 9.00 - 15.00 Uhr Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

# Wahl zum Sächsischen Landtag am 1. September 2019 Gruppenauskunft vor Wahlen – Widerspruchsrecht

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten Gruppenauskünfte über Wahlberechtigte erteilen, die folgende Daten beinhalten:

- 1. Familienname
- 2. Vornamen
- 3. Doktorgrad
- 4. Anschrift

Jede betroffene Person hat nach § 50 Absatz 5 Bundesmeldegesetz das Recht, der

Übermittlung seiner Daten an eine Partei, Wählergruppen oder andere Träger von Wahlvorschlägen zu widersprechen.

Wahlberechtigte, die von ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen wollen, können den Widerspruch formlos schriftlich oder persönlich unter Vorlage des Personalausweises im Bürgerbüro der Stadt Coswig zu folgenden Öffnungszeiten einlegen.

 Montag bis Donnerstag
 9.00 – 18.00 Uhr

 Freitag
 9.00 – 15.00 Uhr

 Sonnabend
 9.00 – 12.00 Uhr

Das Formular finden Sie auch unter https://www.coswig.de/de/formulare. html?file=files/coswig/rathaus/service/formulare-weitere/Antrag\_Uebermittlungssperre.pdf

Von Bürgern, die bereits Widerspruch einlegten, ist die Sperre im Melderegister gespeichert und muss nicht wiederholt werden.

Petra Schanze Leiterin Bürgerbüro

# 26. Mai und 1. September: Wahlhelfer gesucht!

Am Sonntag, 26. Mai 2019 finden die Wahlen zum Europäischen Parlament, dem Stadtrat und Kreistag sowie am Sonntag, 1. September 2019 zum Sächsischen Landtag statt.

In Coswig werden die Wahlen von der Stadtverwaltung organisiert. Um einen reibungslosen Ablauf der Wahl zu gewährleisten, benötigen wir das ehrenamtliche Engagement von etwa 150 Wahlhelferinnen und -helfern in den Wahllokalen. Unterstützen Sie uns!

Jeder Wahlberechtigte kann dieses Ehrenamt ausüben. Als Wahlhelfer benötigen Sie keine besonderen Vorkenntnisse. Alle wichtigen Informationen, die am Wahlsonntag für die Stimmabgabe und die Stimmauszählung relevant sind, werden im Vorfeld in einer Wahlhelferschulung vermittelt. Diese richtet sich vorrangig an die Wahlvorsteher/-innen und Schriftführer/-innen.

In Coswig gibt es etwa 17.800 wahlberechtigte Bürger. Das Stadtgebiet unterteilt sich in 13 Wahlbezirke und zusätzlich 5 Briefwahlbezirke. Diesen Wahlbezirken haben wir 7 Objekte mit den Wahllokalen zugeordnet, die sich zumeist in Schulen in der Nähe Ihrer Wohnung befinden. Bestimmt kennen Sie Ihr Wahllokal von den bisherigen Wahlen. Die Briefwahlstelle wird im Rathaus eingerichtet.

Am Wahltag sind die Wahllokale von 8.00 bis 18 Uhr geöffnet. Gegen 7.30 Uhr treffen

sich die Wahlvorstände und besprechen den Einsatzplan. Zur Ergebnisermittlung ab 18.00 Uhr müssen alle Wahlvorstandsmitglieder anwesend sein.

Ihr persönlicher Einsatz wird belohnt: jede Wahlhelferin und jeder Wahlhelfer erhält ein Erfrischungsgeld.

Bitte senden Sie ihre Anmeldung – Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer, an:

Stadtverwaltung Coswig Organisation und Wahlen Karrasstraße 2 01640 Coswig Telefon 66123 und 66124 Fax 66119

E-Mail organisation@stadt.coswig.de

Sie können Ihre Anmeldung auch in den Rathausbriefkasten einwerfen.

Wir geben Ihnen gern Auskunft!

Ilona Schumann Wahlleiterin

Ihre Anmeldung dient der Erfassung von interessierten Personen und bedeutet nicht automatisch eine Berufung in den Wahlvorstand.

Nach §10 Abs.6 Kommunalwahlgesetz (KomWG) und §8 Abs.7 Sächs. Wahlgesetz (Sächs.WG) können personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck der Berufung als Mitglied eines Wahlvorstandes erhoben und verarbeitet

werden. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit im Wahlvorstand geeignet sind, auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene der Bearbeitung nicht widersprochen hat.

Sollten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen, ist dies auf Ihrer Bereitschaftserklärung zu vermerken. Weitere datenschutzrechtliche Informationen erhalten Sie auf Anfrage und bei ihrer Berufung in den Wahlvorstand.

#### **Impressum**

Coswiger Amtsblatt, 7. Jahrgang Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig Verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Frank Neupold amtsblatt@stadt.coswig.de · www.coswig.de

Gesamtherstellung Satztechnik Meißen GmbH Am Sand 1c · 01665 Nieschütz Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12 www.satztechnik-meissen.de

Verteilung

MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses **Download** 

www.coswig.de/service/idx\_serv.htm

Auflage: 12.085
Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH · Wolfgang Fesel Telefon 03525 7186-22 · Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint

am 23. März 2019.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter "Informationen". Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

# Anmeldung am Gymnasium Coswig zum Schuljahr 2019/20 für Schüler der Klassen 4, 5 und 6 mit Bildungsempfehlung

Die Anmeldung erfolgt durch die Erzie- 1. Original der Bildungsempfehlung hungsberechtigten an folgenden Tagen und Zeiten im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10, 01640 Coswig:

Montag, 04.03.2019 Dienstag, 05.03.2019 8.00 - 13.00 Uhr

Mittwoch, 06.03.2019 8.00 - 13.00 Uhr Donnerstag, 07.03.2019 7.00 - 12.00 Uhr

Zur Anmeldung sind folgende Unterlagen 5. mitzubringen:

- 2. Kopien der Halbjahresinformation der 4. Klasse und des Endjahreszeugnisses der 3. Klasse
- 8.00 13.00 Uhr 3. Kopie der Geburtsurkunde (Original zur Vorlage)
- und 14.00 18.00 Uhr 4. Anmeldeformular, von allen Sorgeberechtigten unterschrieben (dieses erhalten Sie mit der Bildungsempfehlung an Ihrer Grundschule oder am Gymnasium)
  - Sorgerechtsnachweis (bei alleinigem Sorgerecht)

6. Rückmeldung an die Grundschule (wird vom Gymnasium ausgefüllt)

#### Information für die Eltern:

Bei der Anmeldung am Gymnasium geben Sie bitte auch einen verbindlichen Erstund Zweitwunsch für die Wahl der zweiten Fremdsprache ab. An unserem Gymnasium werden Französisch und Russisch zur Wahl stehen. Bitte haben Sie Verständnis, dass nicht jeder Wunsch in Erfüllung gehen

# **Anmeldung zur Aufnahme in die Klasse 5** der Oberschulen Schuljahr 2019/20

Die Anmeldung erfolgt durch die Erziehungsberechtigten

an der Leonhard-Frank-Oberschule, Hauptstraße 6, 01640 Coswig

oder an der Oberschule Kötitz, Kötitzer Straße 45-47, 01640 Coswig

an folgenden Tagen und Zeiten: Mittwoch, 06.03.2019 Donnerstag, 07.03.2019 8.00 - 12.00 Uhr

Zur Anmeldung sind folgende Unterlagen mitzubringen:

- 1. Original der Bildungsempfehlung
- 2. Kopien der Halbjahresinformation der

- 4. Klasse und des Endjahreszeugnisses der 3. Klasse
- 3. Kopie der Geburtsurkunde (Original zur Vorlage)
- 4. Anmeldeformular, von allen Sorgeberechtigten unterschrieben (dieses erhalten Sie mit der Bildungsempfehlung an Ihrer Grundschule oder an der Oberschule)
- 13.00 18.00 Uhr 5. Sorgerechtsnachweis (bei alleinigem Sorgerecht)
  - 6. Rückmeldung an die Grundschule (wird von der Oberschule ausgefüllt)

Antie Knepperges Sachbearbeiterin Schulen Fachgebiet Schulen/Kitas/Jugend

# Berufsinformationstag BiT Coswig/Radebeul am 14. März

In der Woche der offenen Unternehmen vom 11. bis 16. März von 13.00 – 19.00 Uhr ermöglichen Unternehmen des interkommunalen Gewerbestandortes Coswig-Kötitz und Radebeul-Naundorf mit ihren Auszubildenden und Mitarbeitern einen Einblick in ihre Betriebstätigkeit u.a. im Rahmen von Betriebsrundgängen.

Der Homepage www.schau-rein-sachsen.de sind konkrete Informationen zu den teilnehmenden Unternehmen, den Ausbildungsberufen und dem Tagesablauf zu entnehmen.

Interessierte Besucher sind zu einem spontanen Besuch willkommen; die Angebote in den Unternehmen starten jeweils zur vollen Stunde.

> Gabriele Bäßler Stadt- und Wirtschaftsentwicklung Große Kreisstadt Radebeul

# Berufsorientierung

Berufswahl oder Berufs- und Arbeitsstellenwechsel: Für diese Themen stehen die Veranstaltungen "Radebeul jobbt" und "BiT Coswig/Radebeul" mit ihren umfangreichen Informations- und Beratungsangeboten mit Unternehmen und Institutionen der Stadt Radebeul und der Region.

"Radebeul jobbt" am 9. März 2019 von 10.00 bis 15.00 Uhr im Beruflichen Schulzentrum. Straße des Friedens 58, Radebeul

Mit attraktiven Ausbildungs- und Arbeitsplätzen stehen ca. 70 Unternehmen und Institutionen der Region für Informationsgespräche zur Verfügung. Auszubildende und Beschäftigte stellen ihr Berufsbild vor. Darüber hinaus kann man an Infoständen die Tätigkeiten ausprobieren.

Das Berufliche Schulzentrum präsentiert seine Ausbildungsprofile und -möglichkeiten. Von der Job-Tour der Agentur für Arbeit Riesa und dem Jobcenter des Landkreises Meißen sind Informationen über freie Arbeitsstellen in der Region erhältlich.

Beteiligt sind die Unternehmen, die zum Bit Coswig/Radebeul am 14. März ihre Betriebsstätten öffnen. Damit besteht die Möglichkeit, sich nach einer ersten Kontaktaufnahme vor Ort detailliert über die Ausbildungs- und Beschäftigungsmöglichkeiten zu informieren.

Detaillierte Informationen zu den teilnehmenden Unternehmen und den Ausbildungsberufen: www.radebeul.de

# Warnungen und wichtige Meldungen



In Meldungen und Warnungen ihrer Stadt,

des Landratsamtes Mei-Ben und anderer Institutionen direkt aufs Handy oder jederzeit unter

https://www.coswig.de/de/ buergerinfo-warn-app.html



#### Pflichten von Hundehaltern

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass jeder Hundebesitzer verpflichtet ist, die Hinterlassenschaften seines Hundes selbst zu beseitigen. Dafür hat er oder sie geeignete Hilfsmittel mitzuführen und zu benutzen.

Diese Hinterlassenschaften können dann in dieser selbst mitgeführten Plastiktüte in jedem städtischen Papierkorb entsorgt werden.

Außerdem machen wir darauf aufmerksam, dass Hunde auf öffentlichen Stra-

ßen, Wegen und Plätzen im Stadtgebiet angeleint und immer mit einer gültigen Hundesteuermarke zu führen sind. Zu diesen öffentlichen Verkehrsflächen gehören ebenso die Elbwiesen, denn sie zählen zum Landschaftsschutzgebiet nach dem Verstöße gegen die Polizeiverordnung Bundesnaturschutzgesetz. Der Schutz können mit einem Bußgeld von bis zu der dort lebenden Bodenbrüter und Wasservögel sowie des Niederwildes steht im Vorderarund!

Nachzulesen ist dies in den Paragrafen 8 und 9 der Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Coswig und unter www.coswig.de - Rathaus - Stadtrecht - unter der Rubrik Recht, Sicherheit, Ordnung – Polizeiverordnung.

1.000 EUR geahndet werden

Maria Gruner Fachbereich Ordnungswesen

# Wichtige Meilensteine im Leben – Ihr Standesamt ist für Sie da

Im Jahr 2018 kamen 116 heiratswillige Paare in Coswig zur Eheschließung. Zwei Lebenspartnerschaften konnten wir in Ehen umwandeln. 29 weitere Paare meldeten ihre Trauung für andere Standesämter an, Favorit ist dabei die Ostseeküste. 64 Paare wählten die Villa Teresa, um dort an einem Sonnabend den Bund fürs Leben zu schließen. Und im Trauzimmer mit der herrlichen Terrasse auf dem Rathausdach gaben sich 47 Paare das Ja-Wort.

Unvergesslich bleibt es, wenn die Braut per Pferdekutsche oder im klassischen Oldtimer vorfährt. Eine Freiwillige Feuerwehr ließ es sich nicht nehmen, ihren Kameraden mit mitreißender Live-Musik zur Hochzeit zu gratulieren. Selbst wir lachten und weinten, so bewegend war es. Besonders aufregend war eine Hochzeit mit eigenem Gospelchor, der ausschließlich aus Familienmitgliedern bestand. International geht es auf unserem Standesamt oft zu; selbst Paare aus Neuseeland, Ungarn oder der Schweiz wollten schon in Coswia heiraten.

Weniger im Blickpunkt der Öffentlichkeit stehen andere Aufgaben, die wir als Standesamt über die Eheschließungen hinaus wahrnehmen. In Coswig erblickten fünf Babys das Licht der Welt, für die wir die Geburtsurkunden ausstellten. Fünf weitere Babys wurden im Ausland geboren, wofür eine Nachbeurkundung erforderlich wurde. Stetig zunehmend ist die Fallzahl zum Prüfen von ausländischen Ehescheidungen. Außerdem gehören Namensänderungen, Namenserklärungen, Kirchenaustritte, Fortführung der Register und das Beurkunden von Sterbefällen zu unserer täglichen Arbeit.

> Petra Gulde Standesamt Coswig

# Was geschieht am alten Betonwerk?

Auf dem Gelände des ehemaligen Betonwerks an der Schillerstraße haben Abbruch- und Entsiegelungsmaßnahmen begonnen: Die Betonplatten, die nahezu das gesamte Gelände bedecken, werden mit schwerer Technik aufgebrochen. Entlang der Straßenbahntrasse wird der Betonbruch zwischengelagert und zerkleinert, bevor er zur Weiterverwendung abtransportiert wird.

Diese Arbeiten sind nicht baugenehmigungspflichtig; der Eigentümer hat dafür eine Projektdokumentation vorgelegt. Im Hinblick auf die abfallrechtlichen Belange und die möglichen Auswirkungen durch Lärm wird die Sanierung in enger Abstimmung mit dem Umweltamt des Landkrei-

ses Meißen ingenieurtechnisch begleitet. In den Randbereichen der Betonflächen, insbesondere in Richtung Weinböhlaer Straße, sind Gehölze vorhanden, deren Schutzstatus nach der Gehölzschutzsatzung der Stadt Coswig geprüft wurde. Im Ergebnis werden die erhaltenswerten Einzelbäume gesichert.

Später kann auf dieser Fläche eine Wohnbebauung möglich sein. Gemäß der Brachflächenkonzeption Coswig (Stadtratsbeschluss vom 20.05.2015) werden für künftige Bauflächen vorrangig innerstädtische Brachflächen genutzt, insbesondere ungenutzte gewerbliche Altstandorte, um den Flächenverbrauch in der freien Landschaft möglichst gering zu halten.

# Sprechstunde des **Friedensrichters** im Rathaus Coswig 2019

Die nächsten Sprechstunden unseres Friedensrichters finden am

Donnerstag, 14.03.2019 und Donnerstag, 18.04.2019

Um die Vereinbarung eines Termins unter 03523 66301 wird gebeten.

> Beate Koitzsch Fachbereich Ordnungswesen

# Frühjahrsputz - Coswig putzt sich raus

Achtlos weggeworfener Müll und gar Schrott auf den Wiesen und in den Wäldern zählen nicht zu den Dingen, die man bei seinen Frühlingspaziergängen finden möchte. Diesem Problem haben sich seit Jahren engagierte Vereine aus Coswig, wie der Anglerverein Coswig 1954 e.V., der Kultur- und Heimatverein Sörnewitz e.V. oder die IG Friedewald, angenommen. Jedes Jahr finden sie sich zu selbst organisierten Arbeitseinsätzen oder zum "Frühjahrsputz" zusammen und sammeln ihre Einsatzgebiete nach solchen unliebsamen Hinterlassenschaften ab.

Davon angeregt, finden sich nun auch verschiedene Organisationen aus Coswig zusammen, die gemeinsam diese Initiative für ein sauberes Coswig unterstützen möchten.

Die JuCo Soziale Arbeit gGmbH, der CVJM Coswig e.V., das Schulamt und das Ordnungsamt Coswig beteiligen sich an der geplanten Aktion. Jeder, der sich gerne anschließen möchte, ist herzlich

eingeladen, diesen Tag mit zu gestalten und mit zu unterstützen.

Wann? 13.04.2019 Zeit? 10.00 – 12.00 Uhr

gemeinsamer Ausklang mit

**Imbiss** 

Wo? Rathausvorplatz

Wir freuen uns über Ihre Mithilfe, die Initiative von Vereinen und die tatkräftige Unterstützung unseres Baubetriebshofes.

Falls Sie/Ihr Interesse an dieser Aktion haben/habt oder Vorschläge für Einsatzgebiete oder Ideen einbringen möchten/möchtet, melden Sie sich/meldet Euch bei den unten genannten Ansprechpartnern oder im Ordnungsamt der Stadt Coswig.

Sammelsäcke können bereitgestellt und nach Absprache an den Sammelpunkten wieder eingesammelt werden. Die Einsatzgebiete sind individuell abstimmbar.



In Vorfreude auf eine schöne, blühende Frühlingszeit

Maria Gruner

# Förderprogramm "Regionales Wachstum" für kleine Betriebe mit regionalem Absatz neu aufgelegt

Das sächsische Kabinett hat am 22. Januar die Förderrichtlinie "Regionales Wachstum" beschlossen und ebnet so den Weg, kleine Unternehmen in den kommenden zwei Jahren gezielt bei Investitionen zu unterstützen. Insgesamt stehen dafür Landesmittel in Höhe von 27 Millionen Euro bereit.

Mit der Richtlinie ermöglicht der Freistaat Sachsen die Förderung von Investitionen kleiner Unternehmen mit weniger als 50 Mitarbeitern und überwiegend regionalem Absatz. Das Programm richtet sich gezielt an Unternehmen außerhalb der kreisfreien Städte Chemnitz, Dresden und Leipzig. Es dient dazu, Standortnachteile auszugleichen und die wirtschaftliche Entwicklung in den Landkreisen zu verbessern.

Die Förderrichtlinie hilft den Unternehmen, ihre Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit zu verbessern. Sie sollen dadurch in die Lage versetzt werden, z.B. neue Produkte oder Dienstleistungen anzubieten, ihre Angebotsqualität zu verbessern, Prozesse zu optimieren oder auch ihren Umsatz auszuweiten. Gleich-

zeitig leistet das Programm einen Beitrag zur Digitalisierung, z.B. bei der Anschaffung moderner Maschinen und Anlagen. So werden regionale Wirtschaftskreisläufe gestärkt und Arbeitsplätze vor Ort gesichert.

Das Programm ist breit angelegt: Es reicht vom Handwerksbetrieb über die Kultur- und Kreativwirtschaft, den Einzelhandel, das produzierende Gewerbe, die Beherbergung und die Gastronomie bis hin zu vielen Dienstleistungen freier Berufe. Gefördert werden Investitionen für die Neuanschaffung von materiellen und immateriellen Wirtschaftsgütern. Dazu zählen z.B. Gebäude, Maschinen und Anlagen, Patente und Lizenzen sowie ergänzend auch Sicherheitstechnik. Ausgenommen sind u.a. der Kauf von Fahrzeugen, der Erwerb von Grundstücken und von gebrauchten Wirtschaftsgütern.

Die Unternehmen erhalten einen Zuschuss in Höhe von 30 Prozent ihrer Investitionskosten. Besonders unterstützt werden Unternehmensnachfolger: Neuinvestitionen innerhalb von zwei Jahren nach ei-

ner Übernahme/Nachfolge werden mit bis zu 50 Prozent gefördert. Insgesamt können Unternehmen bis zu 200.000 Euro erhalten. Voraussetzung für eine Förderung ist neben einer konzeptionellen Weiterentwicklung des Unternehmens u.a. ein Mindestinvestitionsvolumen in Höhe von 20.000 Euro. Bestehende Arbeitsplätze müssen erhalten bleiben.

Anträge können nach Veröffentlichung der Richtlinie ab Anfang Februar gestellt werden, die Wirtschaftsförderung der Stadt Coswig (Telefon 03523 66160, wifoe@stadt.coswig.de) berät die Unternehmen dazu gern.

Osman Nasr Leiter Wirtschaftsförderung

# Kultur in Coswig vom 16.02. bis 24.03.2019

17.02.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa (ausverkauft)

Klavierrezital: Ragna Schirmer

Claras Lieblingsstücke

Georg Friedrich Händel: Suite g-moll HWV 432

Ludwig van Beethoven: Sonate op. 53 "Waldstein"

Robert Schumann: Kinderszenen op. 15;

Carnaval op. 9

20.02.2019, 10.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

Die kluge Bauerntochter

Figurentheater Karla Wintermann Bitte Anmeldung im Museum, Tel. 03523 66450 oder info@karrasburg.de

23.02.2019, 20.00 Uhr, Börse Coswig Vicky Leandros: Die großen Erfolge

24.02.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa: Veranstaltung fällt ersatzlos aus Ursula Karusseit † 1. Februar 2019 Kartenrückgabe <u>bitte nur</u> am Ort des Kartenerwerbs

28.02.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

Adelsgeschlechter und Herrschaftssitze in Dresden und Umgebung Christian Kunath

01.03.2019, 19.00 Uhr Ev. Gemeindezentrum Slowenien – Bilder, Musik, Film

**und kulinarische Leckerbissen** Gemeindeabend Weltgebetstag 2019

08.03.2019, 18.00 Uhr, Forsthaus Kreyern (17.00 Uhr Führung durch das Forsthaus)

Wolf von Kreyern

Ein barockes Jägerleben im sächsischkurfürstlichen Friedewald

Autorenlesung Reiner Roßberg Mit Voranmeldung Tel. 035207 999610

09.03.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa (ausverkauft)

Entenbrühe mit Apfelperlen Ein kulinarischer Spaziergang mit Theodor Fontane

Gunter Schoß und Frank Fröhlich zum 200. Geburtstag des großen Erzählers

10.03.20109, 16.00 Uhr, Villa Teresa **Tagore: "Ruhelos bin ich, getrieben ..."** Lars Jung, Sprecher Mario Faust, Sitar

10.03.2019, 16.00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum

Feinsliebchen,

du sollst mir nicht barfuß gehn Benefizkonzert für das Kinderheim in Krakovetz/Ukraine

Junge Musiker singen und spielen

10.03.2019, 18.00 Uhr, Börse Coswig **Cornamusa** 

World of Pipe Rock and Irish Dance

12.03.2019, 15.30 Uhr, Börse Coswig **Seniorenschwofen** 

Tanztee für Junggebliebene

19.03.2019, 19.00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum

Post von Karlheinz

Wütende Mails von richtigen Deutschen – und was ich ihnen antworte Lesung Hasnaim Kazim

20.03.2019, 19.30 Uhr, Börse Coswig **Olaf Schubert:** 

Große Hörspielpräsentationsgala

22.03.2019, 19.00 Uhr, Pfarrhaus Brockwitz

Musikalisch-lyrischer Chopin-Abend

Anna Piontkowsky, Sopran Pi-Wie Chuang, Klavier Elisabeth Letocha, Lesung

23.03.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa Sonatenabend – 2. Zykluskonzert

Wolfgang Hentrich, Violine & Camillo Radicke, Klavier

Ludwig van Beethoven: Sonate A-Dur op.12 Nr. 2;

Sonate G-Dur op.30 Nr. 3; Sonate c-Moll op.30 Nr. 2

24.03.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa Klavierrezital: Ivan Krpan

Werke von: van Beethoven, Busoni, Liszt

24.03.2019, 18.00 Uhr, Börse Coswig Märchenhaftes Marokko

Mit dem VW-Bus durch das Königreich Conny Schefter und Frank Moerke

Winterferienprogramm

21.02.2019, 10.00 – 12.00 Uhr, Stadtbibliothek Coswig

Unsere besonderen Freunde – heitere und ernsthafte Geschichten aus der Welt der Tiere Schreibwerkstatt für Kinder ab der 4. Klasse Leitung: Hanna Hartig Bitte Voranmeldung in der Bibliothek oder Tel. 03523 66444 oder info@bibo-coswig.de

27.02.2019, 9.00 - 12.00 Uhr, Karrasburg

Der Kasper, das Krokodil und ein Überraschungsgast

Ferienwerkstatt

Gestalten eigener Handpuppen Bitte Voranmeldung Tel. 03523 66450 oder info@karrasburg.de

**MGH Alte Bibo** 

19.02.2019, 15.00 Uhr

Strick & Liesel

Kreatives mit Wolle und Faden

27.02.2019, 15.00 Uhr

Kaffeeklatsch 60+

mit der Band "Die Rumtreiber"

05.03.2019, 15.00 Uhr

Strick & Liesel

Kreatives mit Wolle und Faden

12.03.2019, 15.00 Uhr

Skatnachmittag

13.03.2019, 15.00 Uhr

Kaffeeklatsch 60+

mit einem Überraschungsprogramm der Kita "Knirpsenland"

19.03.2019, 15.00 Uhr

Strick & Liesel

Kreatives mit Wolle und Faden

Ausstellungen

bis 10.03.2019, Karrasburg

Bühne frei fürs Puppenspiel Sonderausstellung

bis 02.03.2019, Rathausfoyer

Begegnungen auf dem Jakobsweg Fotografie von Wolfgang Frotscher

22.03.2019, 16.00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum

Vernissage "Mufru"

Kunstausstellung von Menschen mit Behinderungen

Leitung: Annika Greschke, Kunsttherapeutin

In Zusammenarbeit mit der MEISOP GmbH Coswig

(bis 10.05.2019)

bis 31.03.2019, Pfarrhaus Brockwitz Winterreise

Malerei und Grafik von Christian Domke (Hermsdorf)

22.03.2019, 19.00 Uhr, Karrasburg Künstlergruppe Weißer Elefant Meißen Kunstausstellung (bis 12.05.2019)

#### Jubiläumssaison des CKC

16.02.2019, 19.11 Uhr, Börse Coswig Faschingsparty "40 Jahre CKC" Hüttengaudi mit Retroskop

23.02.2019, 19.11 Uhr, Spitzgrundmühle Die 90er war'n 'ne Pracht, weil Coswig richtig Fasching macht Fasching mit dem CKC

28.02.2019, 20.00 Uhr, Spitzgrundmühle Wenn ihr vor dem Spiegel steht, seht ihr, wie die Zeit vergeht Weiberfasching mit dem CKC

02.03.2019, 14.30 Uhr, Spitzgrundmühle Wer hat an der Uhr gedreht? Seniorenfasching mit dem CKC 18.00 Uhr kostenloser Bustransfer ins Stadtzentrum - Kötitz - Brockwitz -Sörnewitz

04.03.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig In einem Land vor unserer Zeit Kinderfasching mit dem CKC

09.03.2019, 19.11 Uhr, Börse Coswig Zukunft ... Armut droht. Wir kaufen Sekt im Angebot Auskehrveranstaltung des KCK

#### Sommersemester 2019 der Bürgerakademie Coswig

Semestereinschreibung: Montag, 11.03.2019, 16.00 - 17.00 Uhr, Rathaus, Vortragsraum Bibliothek

11.04.2019, 15.00 Uhr, Villa Teresa Don Giovanni Mozarts Oper anders am Konzertflügel Richard Vardigans

25.04.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

Das neue Altarbild in Sachsen -Aufbruch in das 20. Jahrhundert Geschichte einer Reformbewegung der Gründerzeit bis zum Ausbruch des 1. Weltkrieges Dr. Frank Schmidt

09.05.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

#### Der Theaterplatz zu Dresden: Dresden in Europa - Europa in Dresden

Architektonische Zeugnisse der Zugehörigkeit Dresdens zum europäischen Kulturraum Dr. Sebastian Storz, Susanne Reichle

23.05.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

#### Standfest und sicher mobil -(k)eine Frage des Alters?

Sicheres Stehen und Gehen: Voraussetzung für Mobilität und Wohlbefinden Sturzprävention: Chancen und Grenzen Sandy Meusel

06.06.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

Die Zeitungswelt im Umbruch Was wollen Leser, und wofür sind sie bereit zu zahlen? Peter Redlich

20.06.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

#### Digitaler Nachlass -Vorsorge für das "Datenerbe"

Facebook, Instagram, Verträge, E-Mails, Cloud-Dienste -Was geschieht nach dem Tod des Nutzers? Anne-Kathrin Gündel

04.07.2019, 15.00 Uhr, Rathaus, Saalgruppe

#### Bulgarien -

#### mehr als Sofia und der Goldstrand Von traditionellen Kulturlandschaften und ursprünglichen Naturräumen Madlena Voigt

18.07.2019, 15.00 Uhr, Rathaus,

#### Saalgruppe Geschichte der bedeutendsten Kolonialreiche

Die Kolonialreiche des Britischen Empire, Frankreichs, Italien, Belgien und des Deutschen Kaiserreiches Dr. Michael Krause

01.08.2019, 15.00 Uhr, Rathaus, Saalgruppe

Armut und Reichtum geht die Schere weiter auseinander? Ein zentrales Problem unserer Gesellschaft mit empfindlichen Auswirkungen Dieter Seyfarth

15.08.2019, 15.00 Uhr, Rathaus, Saalgruppe **Durchlauchtige Frauen** und sieghafte Helden Der Kachelofen in der Reformationszeit

Kachelöfen des 16. Jahrhunderts als Träger von Kunst, Kultur und Konfessionen Martina Wegner

# **Autorenlesung im Forsthaus Krevern**

Am Freitag, 08.03.2019, liest Reiner Roßberg im Forsthaus Kreyern aus seinem Roman "Wolf von Kreyern - Ein barockes Jägerleben im sächsisch-kurfürstlichen Friedewald". Er beschreibt das Jägerdasein des Niclas Wolf im 18. Jahrhundert, der dort mit seiner gezähmten Wölfin Oda lebt und das Amt des Oberförsters innehat. Das Besondere: Die Lesung mit dem Autor wird am Ort der Handlung stattfin-

Im Forsthaus Kreyern beginnt der Abend um 17.00 Uhr mit einer Führung durch den heutigen "Oberförster" durch das 2005 komplett sanierte Gebäude mit seinen Nebenanlagen. Beginn der Lesung ist um 18.00 Uhr.

Der Eintritt ist frei, aber bitte um vorherige Anmeldung unter elke.jaehne@smul. sachsen.de oder Tel. 035207 999610.



# Feinsliebchen, du sollst mir nicht barfuß gehen – Benefizkonzert

Der Verein Partnerschaft mit Osteuropa e.V. unterhält seit Jahren Kontakt zum Internat und Kinderheim Krakovets in der Westukraine.

Vor drei Jahren beschloss der Verein den Neuaufbau des Dachstuhls samt Drempel und Eindeckung. Aus Spenden und aus den Erlösen eines Benefizkonzertes 2017 konnte die Baumaßnahme für etwa 30.000 Euro inzwischen erfolgreich abgeschlossen

gesamten Sanitärinstallationen. Der Gesamtaufwand dafür wird auf 19.000 Euro und Gesangsschülern gestaltet.



geschätzt. Mit der Umsetzung wird derselbe lokale Handwerkerbetrieb traut werden, der schon die Dachsanierung sehr ordentlich ausgeführt hat. Im Frühjahr 2020 soll alles fertig sein.

16.00 Uhr, sind alle Musikfreunde und interessierten Bürger herzlich zu einem erneuten Benefizkonzert eingeladen. Ein abwechslungsreiches Programm wird von Katrin

werden. Jetzt geht es an die Sanierung der Pehla-Döring, Maria Rühle, Hanna Hartig, Eva Koop und vielversprechenden Musik-

Nach dem Konzert wird zum gemütlichen Ausklang bei Getränken und Knabbereien geladen.

Der Eintritt ist frei - Ihre Spenden fließen zu 100 Prozent in das Projekt, da alle Aufwendungen für das Konzert privat getragen werden. Spendenquittung ist möglich. Und selbstverständlich nimmt der Verein Am 10. März 2019, um jederzeit gern weitere Spenden entgegen - jeder Euro hilft den Kindern schnell und wirksam!

> Unser Spendenkonto: Partnerschaft mit Osteuropa e.V. Sparkasse Meißen IBAN: DE25 8505 5000 3010 0256 44

> > Michael Müller Partnerschaft mit Osteuropa e.V.

# Neue Tonanlage für die Börse Coswig – Alte Anlage abzugeben!

Bereits Anfang Dezember gab es ein vorfristiges Weihnachtsgeschenk für die Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH. Kurzfristig wurden die 2019 beantragten Fördermittel noch 2018 gewährt.

Damit konnte in den letzten Tagen des Jahres die lang ersehnte neue Tonanlage für den Ballsaal der Börse angeschafft und installiert werden. Die Hälfte der ca. 15.000 Euro teuren Boxen wurde durch den Kulturraum Meißen - Sächsische Schweiz -Osterzgebirge im Rahmen von investiven Verstärkungsmitteln zur Verfügung gestellt; der Rest sind Eigenmittel der Kulturbetriebsgesellschaft. Möglich geworden ist die Maßnahme durch eine Mitfinanzierung durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushalts.

Bereits bei einigen Veranstaltungen in der aktuellen Spielzeit wurde der neue Sound getestet, und die ersten Resonanzen sind durchweg positiv. Durch die Investition wurde die Modernisierung unserer Börse wieder ein Stück voran gebracht und die Qualität der Veranstaltungen erhöht.

Die alte Beschallungsanlage der



Firma KS mit einer Leistung von 4 KW steht nun noch in der Börse zur (kostenfreien) Abholung für Interessierte, vorrangig Schülerbands oder gemeinnützige Vereine bereit. Die Bestandteile (4 Topteile, 2 Bässe und eine Endstufe inkl. Reck) kann gern zu den Öffnungszeiten des Vorverkaufsbüros besichtigt werden!

> Thomas Kretschmer Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH

Foto: Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH

#### Post von Karlheinz

Hasnaim Kazim liest am 19. März 2019, um 19.00 Uhr, aus "Post von Karlheinz" mit dem Untertitel Wütende Mails von richtigen Deutschen - und was ich ihnen antworte. Der Autor hat für sich beschlossen. wuterfüllte Mails nicht wegzuklicken, sondern ihren Absendern zu antworten. Denn, so schreibt er, "Wenn wir schweigen, beginnen wir, den Hass zu akzeptieren. Also, reden wir!" Und dabei ist er immer für witzige Wendungen und Überraschungen gut. Die Initiative Coswig - Ort der Vielfalt lädt zu einem ebenso nachdenklichen wie humorvollen Abend ins Ev. Gemeindezentrum ein.

# Vicky Leandros in der Börse

Freuen Sie sich auf einen glanzvollen Abend mit Vicky Leandros, der Grande Dame des deutschen Schlagers. Schwelgen Sie in Erinnerungen, genießen Sie ihre altbekannten und neue Schlager und Chansons - am 23. Februar um 20.00 Uhr in der Börse Coswig.

Unter dem Motto "Das Leben und ich" bietet die gebürtige Griechin eine Auswahl aus ihrer über 50-jährigen Musik-Karriere. Stimmgewaltig und mit ihrem ganz besonderen Charme nimmt sie das Publikum mit auf eine Reise durch fünf Jahrzehnte, in denen sie immer wieder Musikgeschichte schrieb.

Vicky Leandros, eine der erfolgreichsten Schlagersängerinnen aller Zeiten, live auf der Bühne zu sehen ist ein einzigartiges Erlebnis. Sie berührt mit ihrer Stimme und ihren zeitlosen Chansons. Ihre großen Hits der Vergangenheit haben nichts an Aktualität verloren und werden auch nach Jahrzehnten immer wieder gerne gehört und mitgesungen.

Noch gibt es Karten (ab 53,80 Euro) an allen bekannten Vorverkaufsstellen, im Internet auf www.boerse-coswig.de, per Tel. 03523 700186 oder an der Tageskasse (2 Euro Aufschlag).

# Sprache - Schlüssel zur Welt

Die Ohren können wir im Kinderhaus zurzeit richtig schulen: War das jetzt eine Bohrmaschine oder ein Akkuschrauber? Hämmert ein Bauarbeiter oder waren das seine Schritte auf dem Dach? Auch die Augen der Kinder entdecken auf unserer Baustelle jeden Tag Fortschritte. In der zweiten Jahreshälfte sollen die Generalsanierung und Erweiterung unseres Kinderhauses abgeschlossen sein. Darüber, dass es so zügig und unkompliziert vorangeht, sind wir sehr froh. Danke allen, die daran mitwirken!

Auch im Kleinen gibt es Neues. Angestoßen durch das Bundesprojekt "Sprachkita – weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist" sehen wir im pädagogischen Alltag an manchen Stellen genauer hin. So arbeiten wir uns zurzeit in die Methode Videocoaching ein, durch das die pädagogischen Fachkräfte ihr eigenes Interaktionsverhalten mit Kindern reflektieren können.

Die Sensibilisierung für alltagsintegrierte sprachliche Bildung findet ihre Umsetzung oft auch in ganz praktischen Dingen. Zu Jahresbeginn zogen vier verschiedenfarbige Geschichtensäckchen



in jede Gruppe ein. Darin befinden sich Dinge zur Sprachanregung: Gegenstände zum Nachspielen bekannter Märchen oder Materialien zum Ausdenken eigener Geschichten. Im Geschichtensäckchen können sich auch Fragen befinden, die zum Erzählen anregen, oder Materialien, um Lieder zu untermalen.

Alltagsbegleitende Sprachförderung gelingt dann, wenn wir es schaffen, Räume zum Erzählen und zum Dialog zu öffnen.

Marlene Bunke Zusätzliche Sprachfachkraft Christliches Kinderhaus "Sankt Martin"

## Schwimmferienlager

Die DLRG Wasserrettung führt auch in diesem Jahr Schwimmferienlager in Miltitz durch. 12 abwechslungsreiche Tage warten auf Kinder im Alter von sechs bis vierzehn Jahren.

Eine Menge Spaß nicht nur am und im Wasser garantieren wir für die 1. Belegung (21.07. bis 02.08.2019) und die 2. Belegung (04.08. bis 16.08.2019)

Kontakt und weitere Infos: verena.wurche@dlrg-meissen.de

In unserem BetreuerInnen-Team sind zudem noch zwei Plätze zu besetzen. Hierfür suchen wir Schülerinnen, Studentinnen, die uns als kreative, top motivierte Allroundtalente, Heimwehstillerin, "große Schwester auf Zeit", Trübetagegestalterin, "Gute-Nacht-Geschichten-Vorleserin" usw. gern bei der 24/7 Betreuung unterstützen. Ein angemessenes Honorar versteht sich von selbst.

Kontakt: frank.juettner@dlrg-meissen.de

Frank Jüttner Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft Bezirk "Niederes Elbtal" e.V.

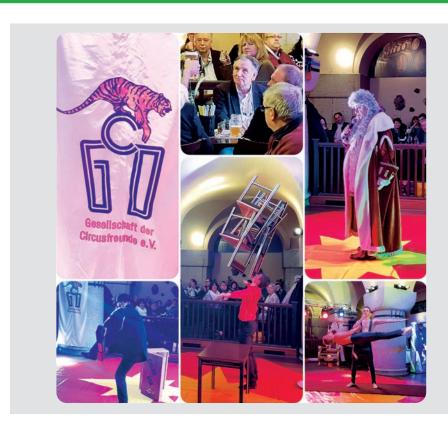
# Erfolg für Coswiger Artisten

Unser Start ins neue Jahr war gelungen: Zur Eröffnung der Jahrestagung der Gesellschaft der Zirkusfreunde im Altmarktkeller Dresden stellten sich Artisten unseres Vereins erfolgreich einem kritischen Fachpublikum. Das Können, das sie sich über Jahre hinweg an der Artistenschule Coswig angeeignet haben, sprach Zuschauer wie professionelle Zirkusleute gleichermaßen an.

Neben den mitwirkenden Berufsartisten bestanden Jonathan der Pizzalero, Jonny mit seinen Kisten und das Duo Frame diese Herausforderung erfolgreich und erhielten viel Applaus.

Der krönende Abschluss war die Teilnahme an der Aftershowparty im Dresdner Weihnachtszirkus. Unsere jungen Artisten konnten dort mit erfahrenen Zirkuskünstlern ins Gespräch kommen und nützliche Kontakte knüpfen.

Marcella Renner-Seliger Artistenschule Coswig e.V.



# Mitteilung des Landratsamtes Meißen

Das Förderzentrum Coswig sucht ab sofort einen

#### Schulweghelfer

Die Einsatzzeit ist an jedem Schultag von 7.15 bis 8.00 Uhr. Der Einsatzort ist Coswig. Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

 Hilfe beim Überqueren der Fahrbahn für die Schulkinder, die zum Schulbeginn mit den öffentlichen Buslinien 400 und 401 bzw. mit den Schulbuslinien 260 und 270 an der Haltestelle "Altenheim" ankommen.

#### Wir erwarten

- Verantwortungsbewusstsein im Umgang mit Kindern,
- erweitertes polizeiliches Führungszeugnis.
- ärztliche Bescheinigung über gesundheitliche Eignung (ausreichendes Hörund Sehvermögen).

#### Wir bieten

- Aufwandsentschädigung,
- fachgerechte Einweisung durch die Schulleitung und die Polizei,
- notwendige Ausrüstung,
- Unfall- und Haftpflichtversicherung für die Dauer des Einsatzes.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Schulleitung bzw. im Sekretariat:

Förderzentrum "Peter Rosegger" Platanenweg 1, 01640 Coswig Telefon: 03523/5302820

Fax: 03523 530163

E-Mail: kontakt@fz-coswig.lernsax.de

## Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten für Mittwoch, 20.02.2019, 18.30 Uhr, in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität, Lutherstraße 4, Eingang Melanchthonstraße ein. Petra Hanschke, Pharmazeutisch-technische Assistentin und Kundenberaterin bei Mediq Direkt, spricht über Blutzucker- und Ketonmessung – Verfahren und Geräte. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

## An die Pfannen – fertig – los!



Ab diesem Schuljahr findet im KIZ-Schulclub der Leonhard-Frank-Oberschule wieder regelmäßig das Kochduell statt. Schüler der 5. und 6. Klassen können sich am Nachmittag in unserer Küche ausprobieren. Sie sind aufgefordert, alle Schritte vom Einkaufen über das Kochen eines 3-Gänge-Menüs bis hin zum kreati-

ven Präsentieren der Speisen selbstständig zu absolvieren. Eine Schülerjury wird alle Speisen verkosten und bewerten. Wir wünschen den jungen Köchen dabei viel Glück und Spaß!

Linda König Coswiger Kinderzentrum e.V.

## Schüleraustausch Coswig-Lovosice



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar. Interreg V A / 2014 – 2020

Am 11. März fahren 20 Schülerinnen und Schüler der Leonhard-Frank-Oberschule mit ihren Lehrern zum viertägigen Schüleraustausch nach Lovosice zu ihren Alterskameraden der Antonín-Barák-Schule Lovosice. Seit 10 Jahren gehören diese Begegnungen für die Schüler beider Partnerschulen zu den jährlichen Höhepunkten. Der Schüleraustausch 2019 ist eine von 18 gemeinsamen Veranstaltungen, die seit 2016 im Projekt Aktive Partnerschaft: Kommunikation, Vertrauen, Zusammenarbeit der Partnerstädte Coswig und Lovosice zusammengefasst sind. Dieses Projekt mit einem Gesamtumfang von 154.000 Euro wird zu 85 % aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung unterstützt.

Die insgesamt 40 Schüler haben in Lovosice und Umgebung ein erlebnisreiches und aktives Programm vor sich: Schwimmwettkämpfe und Kletterwand, einen Abstecher nach Ústí n.L. zur Větruše/Ferdinandshöhe und einen Tagesausflug zur Panská skála/Herrenhausfelsen und nach Nový Bor, wo sie beim Mittagessen in einer Glashütte den Glasbläsern aus nächster Nähe bei der Arbeit zuschauen und viel über das alte Handwerk lernen können.

Und natürlich wird an den Abenden genug Zeit für Spaß und persönliches Kennenlernen bleiben.

Durch die gemeinsamen Tage mit Gleichaltrigen lernen die Schüler die Kultur ihres Nachbarlands hautnah kennen, erfahren Gemeinsamkeiten und Unterschiede und die Gründe hierfür, und proben den respektvollen, fairen und toleranten Umgang miteinander. Viele der Schüler lernen neben Englisch auch Tschechisch bzw. Deutsch, so dass das Projekt neben dem Erwerb allgemeiner interkultureller Kompetenzen das schulische Lernen auch direkt unterstützt.



Panská skála, Schüleraustausch 2011

# Starker Schneefall: Feuerwehr im Dauereinsatz



Die Kameraden der freiwilligen Feuerwehr wurden am schneereichen Sonntag, dem 3. Februar, zu einem umgestürzten Baum auf dem Sachsenlaufweg gerufen. Der Baum wurde zerschnitten und die Straße beräumt. Zwischenzeitlich prüfte die Kommandowagenbesatzung umliegende Straßen des Spitzgrundwaldes bis hinauf zum Forsthaus Kreyern, ohne zu diesem Zeitpunkt weiteren Handlungsbedarf festzustellen.

Auf dem Rückweg zum Gerätehaus wurde auch die Spitzgrundstraße Richtung Weinböhla geprüft. Hier fanden die Kameraden mehrere Bäume vor, die durch die Schneelast zu kippen drohten. Die Straße wurde daraufhin gesperrt, und die Kameraden kappten die Baumwipfel, um die Schneelast zu verringern. Während der Arbeiten brachen im näheren Umfeld weitere große Äste, die unter Zuhilfenahme des Gelenkmastes und der Kettensäge gesichert wurden. Schließlich beräumten die Kameraden die Straße.

Gegen 20.00 Uhr wurden die Einsätze nach rund fünf Stunden beendet. Bis kurz vor Mitternacht gab es keine weiteren Einsätze. Dann meldete die Polizei jedoch einen weiteren Baum, der quer auf der Verbindungsstraße zwischen Coswig und Forsthaus Kreyern lag. Die Buche war aufgrund der Schneelast zu Fall gekommen, wurde mit der Kettensäge zerkleinert und die Straße anschließend ebenfalls beräumt. Die Einsatzstelle wurde gegen 0.30 Uhr an die Polizei übergeben

Dominik Wittich Freiwillige Feuerwehr Coswig

# Blutspendeaktion

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet am Freitag, 22.02.2019, 15.30 – 18.30 Uhr, im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10. statt.

Ausweichtermine finden Sie in der Termindatenbank unter www.blutspende.de oder Sie können über das Infotelefon 0800 1194911 (kostenfrei) erfragt werden. Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

**Nachruf** 

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb unser Feuerwehr-Kamerad

# **Dietmar Wolf**

Dietmar Wolf war 63 Jahre lang in der Feuerwehr Coswig aktiv, über viele Jahre hinweg auch in der Wehrleitung und in der Ausbildung. Als Mitglied der Alters- und Ehrenabteilung arbeitete er bis zu seinem Tod rege mit. Vor allem die Pflege und Ausgestaltung des Feuerwehrmuseums lag ihm am Herzen.

Wir werden Dietmar Wolf in ehrendem Gedenken behalten.

Frank Neupold Oberbürgermeister Andreas Schorbogen Wehrleiter

# Demenz: Beratungsangebot für Betroffene und Angehörige

In Kooperation mit dem Familienzentrum Radebeul bietet die Stadt Coswig regelmäßig Beratung für Menschen mit Demenz und deren Angehörige an.

Nächste Termine:

Montag, 04.02. und Montag, 18.02.2019, 15.00 – 17.00 Uhr Rathaus Coswig, Karrasstraße 2, Raum 201.

Am Dienstag, 19.02.2019, 18.30 Uhr findet im Infopunkt Demenz Radebeul, Kötitzer Straße 6, ein Vortrag mit anschließendem Gespräch statt.

Das Thema lautet: Humor in der Pflege – Wie Sie als Angehörige vermeiden, dass Ihnen der Kragen platzt.

Bitte Anmeldung für alle Termine unter 0351 8397380

Eva Helms

Familienzentrum Radebeul e.V.

# Die Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität lädt ein

Die Ortsgruppe Spitzgrund lädt alle interessierten Senioren herzlich zum regelmäßigen Treff in den Saal der Meisop gGmbH ins Heim auf der Friedewaldstraße 10 ein.

Jeden 3. Donnerstag im Monat, also wieder am 21.02.2019, gibt es um 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen. Mit Mario Holzhauer feiern wir ab 14.30 Uhr Weiberfasching.

Und am 21.03.2019 nach dem Kaffeetrinken hält Roland Winkelhöfer um 14.30 Uhr einen Lichtbildervortrag über "Blütenwelten".

Gäste aus der ganzen Stadt sind herzlich willkommen! Kosten: Eintritt sowie Kaffee und Kuchen.

Karin Schäfer

Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität

www.drk.de

#### **Machen statt Meckern!**

Ab 1. September 2019 besteht wieder die Möglichkeit, in einem Freiwilligen Sozialen Jahr hinter die Kulissen der Politik zu schauen: ob politische Bildungsarbeit, die Mitarbeit in einer politischen Stiftung oder einer Gedenkstätte, das Hineinschnuppern in eine Behörde o. a. Teilnehmen können Jugendliche im Alter von 16 bis 26 Jahren. Sie erhalten monatlich ein Taschengeld von 300 Euro; sind sozialversichert, werden von Mentorinnen betreut und nehmen an Seminarfahrten zu aktuellen Themen teil.

**Bewerbungen 01.03. bis 01.05.2019** – Infos: https://www.saechsische-jugendstiftung.de/machen-statt-meckern

Felicitas Koch, Sächsische Jugendstiftung fsj-politik@saechsische-jugendstiftung.de

## Kinderkleider- und Spielzeugmarkt

Am 16. März 2019, von 8.30 bis 11.30 Uhr findet der 39. Kinderkleider- und Spielzeugmarkt im Ev. Gemeindezentrum statt mit Sommerkleidung, Babysachen, Kinderwagen, Dreirädern, Fahrrädern, Kindersitzen, Laufgittern, Spielzeug usw.

Mit 25% vom Erlös werden diesmal Projekte unserer Kirchgemeinde unterstützt sowie die weitere Gestaltung des Außengeländes der Ev. Schule. Veranstalter ist die Ev. Schule Coswig gemeinsam mit der Ev. Kirchgemeinde.

Alexandra Franke

# Schreibwerkstatt in den Winterferien

In den Winterferien gibt es eine Schreibwerkstatt für Kinder ab der 4. Klasse unter dem Motto: "Unsere besonderen Freunde – heitere und ernsthafte Geschichten aus der Welt der Tiere." Unter der Leitung von Hanna Hartig entstehen eure Geschichten. Gebraucht werden Papier und Stift.

Anmeldung tel. 03523 66444 oder *info@bibo-coswig.de*Unkostenbeitrag: 3 Euro *Euer Bibliotheksteam* 

## **Erfolgreiche Sternsinger auch in Coswig**

In der diesjährigen Aktion Dreikönigssingen stellten sich die Mädchen und Jungen an die Seite von Kindern mit Behinderung weltweit. Als Beispiel lernten sie dabei etwas über die Situation behinderter Kinder in Peru und baten um Spenden für Projekte, die mit Partnern vor Ort realisiert werden. Die Kinder der beiden Gemeinden besuchten viele Familien, das Altenpflegeheim und das Rathaus.

Wie Pfarrer Norbert Gatz von der katholischen Gemeinde Heilig Kreuz mitteilte, haben die Coswiger Sternsinger in diesem Jahr 3.747,89 € gesammelt. Allen Sternsingern, den Begleitern und Spendern ein großes Dankeschön.

# Frühjahrs-Trödelmarkt im Knirpsenland

Am 09.03.2019, von 9.00 bis 12.00 Uhr findet der Frühjahrs-Trödelmarkt in der Kita Knirpsenland statt. Angeboten werden wie immer Frühlings- und Sommersachen von Gr. 50–182, Spielsachen, Zubehör wie Maxi-Cosi, Tragetücher und vieles mehr. Verkäufer können sich gern anmelden und eine Nummer holen. Rückfragen unter Telefon 03523 60295. Auch für einen kleinen Imbiss ist gesorgt. Franziska Kracht, Kitaleiterin

– Anzeigen —

# Natürlich Dämmen GmbH Dresden

Wir dämmen auch für Sie im Einblasverfahren:

• Decken • Dächer

Fragen Sie uns: Herr Kahsnitz

Wände ● Hohlmauern



Natürlich Dämmen GmbH Dresden

0172 351 1514 • info@natuerlich-daemmen.de

#### ES GEHT WIEDER ZUR SACHE ...

Zum sechsten Mal in Folge starten Fitnesseinrichtungen auf der ganzen Welt mit der Kampagne

#### "LET'S MOVE FOR A BETTER WORLD",

organisiert von der Firma "Technogym". Vom 11. – 30. März werden weltweit mit Trainingsaktivitäten im Fitnessstudio, in Kursen oder im Freien "MOVES" (Bewegungen) gesammelt. Damit soll global ein Zeichen gegen den Bewegungsmangel und für ein gesünderes Leben gesetzt werden.

#### WIR SIND DIESES JAHR DAS ERSTE MAL DABEI.

Machen Sie auch mit! Melden Sie sich an und trainieren Sie 3 Wochen bei uns im Studio. Helfen Sie mit, "MOVES" zu sammeln und werden Sie ein Teil der LET'S MOVE FOR A BETTER WORLD Kampagne.

Mit Ihrem Training unterstützen Sie außerdem das "Kinder- und Jugenddomizil Coswig". Alle Teilnahmegebühren spenden wir an diese Einrichtung, um auch hier die Welt ein bisschen besser zu machen.



INFOS und ANMELDUNG: Olympia Coswig Weinböhlaer Straße 31A, 01640 Coswig Telefon: 03523 530585 www.olympia-coswig.de



1

Gemeinsam musizieren macht Freude! Hausmusik-Interessierte gesucht: **Geige, Bratsche, Cello** 

Telefon: **03523 61931** 

### Unser nächster Verkauf



Mittwoch, 27. Februar 2019
Börse Coswig WSV!!!
9.00 – 14.00 Uhr

Alles halbe Preise!

+++ Die neue Frühjahrskollektion ist da! +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

# **HARZBECKER**

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- · Maler- und Tapezierarbeiten
- · Küchen- und Möbelmontagen
- · Grundstücksberäumung
- · Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F 01640 Coswig

Telefon 03523 60151 Telefax 03523 60151

Mobil 0172 3660138



Kraftstoffverbrauch (in I/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Focus Turnier Trend: 6,3 (innerorts), 4,4 (außerorts), 5,1 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 115 g/km (kombiniert)zzgl. .790,- EUR Überf.

**5.900.-**'

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

#### Autohaus Frank Grassel

Niederauer Str. 36 01689 Weinböhla Telefon 035243/32465

<sup>1</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Focus Turnier Trend 1,0-l-EcoBoost-Benzinmotor 63 kW (85 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System.

# Elbgau-Immobilien-Boedecker – 27 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher kostenfrei, umfassend beraten, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343 oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de





N A T U R R U H E Friedewald GmbH Bestattungswald Coswig

"Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald."

#### Kundenbüro:

Mittlere Bergstraße 85 01445 Radebeul (Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 32350529 Mobil: 0172 8833166

#### Parkplatz Bestattungswald:

(gegenüber) Kreyernweg 91 01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de www.naturruhe-friedewald.de



Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

# IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht 0351/8301847

Familienunternehmen fachgeprüfter Bestatter 01445 Radebeul

Hermann-Ilgen-Straße 44 Pestalozzistraße 9

01640 Coswig Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla Hauptstraße 29

01157 Dresden Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

#### Suchen Immobilien!



ବ୍ର 03 52 43 - 47 48 49 www.immoger.de Mit Kompetenz & Leidenschaft!

#### Garten in Weinböhla

Verk. schönen Garten/WE-Grdst. mit Bung., ca. 450 m<sup>2</sup>, Terrasse mit Elbblick. Tel. 0172 3505352

OLYMPIA

# **REINIGUNGSKRÄFTE** gesucht!



Sie möchten sich gern etwas dazu verdienen? Sie sind rüstig und Frühaufsteher? Helfen Sie uns auf Minijobbasis das Olympia Coswig sauber zu halten, so dass sich unsere Gäste wohlfühlen.

Bitte melden Sie sich gleich telefonisch unter 03523 530585 bei Annett Czudaj oder Katlen Seifarth.

# **Baumeister Wolf**

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und
- Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister Michael Wolf

Naundorfer Straße 23 01640 Coswig

Handy 0174 3227137 info@baumeister-wolf.de

# Jürgen Jockusch **STEINMETZMEISTER**

 Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl Preisgünstig und kurzfristig lieferbar! •Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

> Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8-12 und 13-18 Uhr Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

#### **Hoch- und Tiefbau GmbH**

#### **Thomas Gola**

Handwerksmeister

Auerstraße 4 a. 01640 Coswig Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau Kanalbau
- Pflasterbau Erdbau
- Ahriss
- Galabau Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung

#### Automatik-Sectionaltore



# G. Hentschel · Tore & Service

Am Schloßpark 3 · 01471 Radeburg OT Berbisdorf Telefon: (03 52 08) 49 19 · Telefax: (03 52 08) 34 860 E-Mail: info@tore-hentschel.de · www.tore-hentschel.de

Garagentore · Industrietore · Türen · Sonnenschutz Insektenschutz · Rollläden · Schmuckzäune Somfy-Produkte · Absperrsysteme





- Fachberatung
  - Finanzierung
  - **GarantieService**
  - LieferService
  - MontageService
- **ComputerService**
- ReparaturService

Coswig, Moritzburger Str. 29 Telefon 03523 847-47 www.kg-media.de

Öffnungszeiten Mo-Fr 9-19 Uhi 9-13 Uhr



# Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Meißen Nossener Straße 38 03521/452077 Krematorium Durchwahl 453139 Nossen Bahnhofstraße 15 035242/71006 Weinböhla Hauptstraße 15 035243/32963 Großenhain Neumarkt 15 03522/509101 Riesa Stendaler Straße 20 03525/737330 Radebeul Meißner Straße 134 0351/8951917

Anzeigenberatung unter 03525 718622

#### Krematorium

### ...die Bestattungsgemeinschaft

# TEICHMANN-RE YCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

· Container-Dienst

Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³

- Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- · Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter,
- Mutterboden, Rindenmulch Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- · Abholung von Möbel-Einzelstücken
- · Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- · Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- · Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern

Industriestraße 23 · 01640 Coswig Telefon 0 35 23 / 7 43 61 · Fax 7 97 09 www.teichmann-recycling.de

Mo.-Fr. 7-12 und 13-18 Uhr · Sa. 8-12 Uhr







Am Rosenmontag, dem 04.03.2019, laden wir ab 15.00 Uhr zu einem bunten Nachmittag mit Musik, Tanz und Unterhaltung mit dem "Duo Romantika" ein, sowie zu unserer beliebten Modenschau am Sa., 06.04.2019, 15.00 und 18.00 Uhr

Wir bitten um Vorbestellung.

01468 Moritzburg OT Steinbach, Telefon 035243 36271



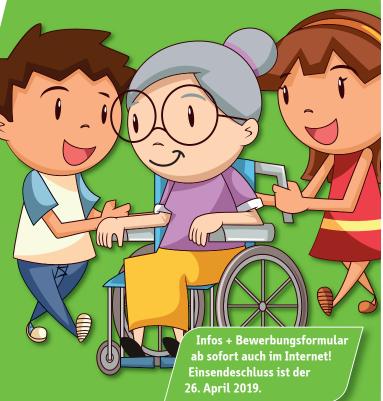
Wir starten den 9. Nachwuchswettbewerb der SWE unter dem Motto:

# Zeit für Andere verschenken

Gesucht sind Projekte, in denen sich Kinder und Jugendliche benachteiligten oder einsamen Menschen widmen. Nähere Informationen unter www.stadtwerke-elbtal.de oder bei Frau Dr. Brink unter 0351 8338471.

Dienstags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Stadtwerke Elbtal GmbH Neubrunnstr. 8 · 01445 Radebeul



Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.

Friseur und Kosmetik GmbH

1969 - 2019





Weinböhla · Bahnhofstr. 5a Telefon: 035243 32264 Mo-Fr7-20 Uhr | Sa7-12 Uhr



Coswig · Am Ringpark 1e Telefon: 03523 71209 Mo - Fr 7 - 20 Uhr | Sa 7 - 12 Uhr



Coswig · Moritzburger Str. 73 Telefon: 03523 60432 Mo-Fr7-19 Uhr | Sa7-12 Uhr



Coswig · Hauptstr. 18 Telefon: 03523 73731 Mo - Fr 7 - 20 Uhr | Sa 7 - 13 Uhr





Coswig · Bahnhofstr. 6 Telefon: 03523 73370 Mo-Fr7-20 Uhr | SA7-13 Uhr

Feiern Sie mit uns im Monat Mävz unser 50 jähriges Betriebsjubiläum.

# März Gutschein 5,00 Euro

Rabatt ab einem Umsatzwert von 45 Euro, einlösbar im Monat März 2019.

# Hevren Angebot 15,50 Euro

Naßschnitt zum Preis vom Trockenschnitt, einlösbar im Monat März 2019.